

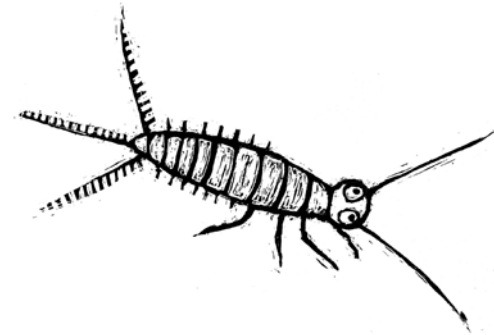
Bibi Dumon Tak

ZWIERZAKI CUDAKI

KSIEGA NAJDIWNIWSZYCH ZWIERZĄT ŚWIATA

Wydawnictwo Dwie Siostry

Wydawnictwo Dwie Siostry



Bibi Dumon Tak

ZWIERZAKI CUDAKI

KSIĘGA NAJDZIWNIEJSZYCH ZWIERZĄT ŚWIATA

ilustracje
Fleur van der Weel

Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa 2011

Książka wydana dzięki wsparciu finansowemu

DUTCH FOUNDATION FOR LITERATURE

Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa 2011

Tytuł oryginału Bibi's bijzondere beestenboek

Copyright text © 2006 by Bibi Dumon Tak.

Copyright illustrations © 2006 by Fleur van der Weel,

Amsterdam, Em. Querido's Uitgeverij B.V.

© for the Polish translation by Jadwiga Jędryas

ISBN 978-83-608-5085-5

konsultacja merytoryczna: dr Anna Dubiec

redakcja i korekta: Maciej Byliniak

przygotowanie do druku: Piotr Baldyga

druk: Olsztyńskie Zakłady Graficzne OZGraf SA

Spis treści

Leniwiec 7

Konik morski 8

Altannik 11

Gekon 12

Matronica 14

Strzel bombardier 16

Lis polarny 18

Pożeracz czarny 20

Żuraw mandżurski 22

Surykatka 25

Żuk gnojarsz 26

Dzioborożec wielki 28

Świtezianka 30

Kojot 32

Rurkoczulkowiec olbrzymi 34

Węgorz elektryczny 36

Nogal prądkowany 39

Bonobo 40

Wampir 42

Żak 44

Ośmiornica koc 46

Zabójczynie pająków 48

Jaszczurka Jezusa Chrystusa 50

Motyl monarcha 52

Dziobak 57

Koczująca mrówka 58

Żaba wodnista płaskogłowa 60

Jerzyk 62

Świetlik 64

Czarna wdowa 66

Chomik mandżurski 68

Zebra 70

Meduza 72

Kondor olbrzymi 75

Karaluch 76

Latimeria 78

Kukulka 80

Mrównik 82

Ryba latająca 84

Papierożerny rybnik 86



Leniwiec

Wdech, wydech. Wdech, wydech. Leniwiec śpi.
Śśśśśśśś. Zwisa głową w dół, uczepiony pazurami
gałęzi.

Jest jak włochaty hamaczek; kiedy wokół niego budzi
się puszcza, leniwiec drzemie dalej. Kiedy zaś puszcza
szykuje się do snu, leniwiec wciąż pochrapuje.

Od czasu do czasu otwiera oczy, sięga długim
ramieniem po jeden listek, potem drugi i żuje, żuje,
żuje. Dopóki znowu nie śśśśśśśśśśśśśś.

Leniwiec wisi na drzewie i prawie nigdy z niego nie
złazi. I bardzo dobrze, bo niemal nie umie chodzić.
Może tylko pełznąć. Wlec swe ciało po ziemi.
Z prędkością dwóch metrów na minutę. Niewiele
szybciej od ślimaka.

Ale czasem musi zejść z drzewa. Opuszcza się
wahadłowym ruchem, bo do toalety musi zleźć
na ziemię. A ponieważ nie ma ochoty spędzić całego
życia na schodzeniu z drzewa i wdrapywaniu się
z powrotem, załatwia się bardzo rzadko. Raz na
dziesięć dni. To mu i tak wystarczy, żeby się dobrze
zmęczyć.

Pyszczki leniwców przypominają buźki futrzanych
przytulank. Chciałoby się tak zerwać jednego
z drzewa, zabrać ze sobą do ciepłego łóżka i zasnąć,
śśśśśśśś.

Konik morski

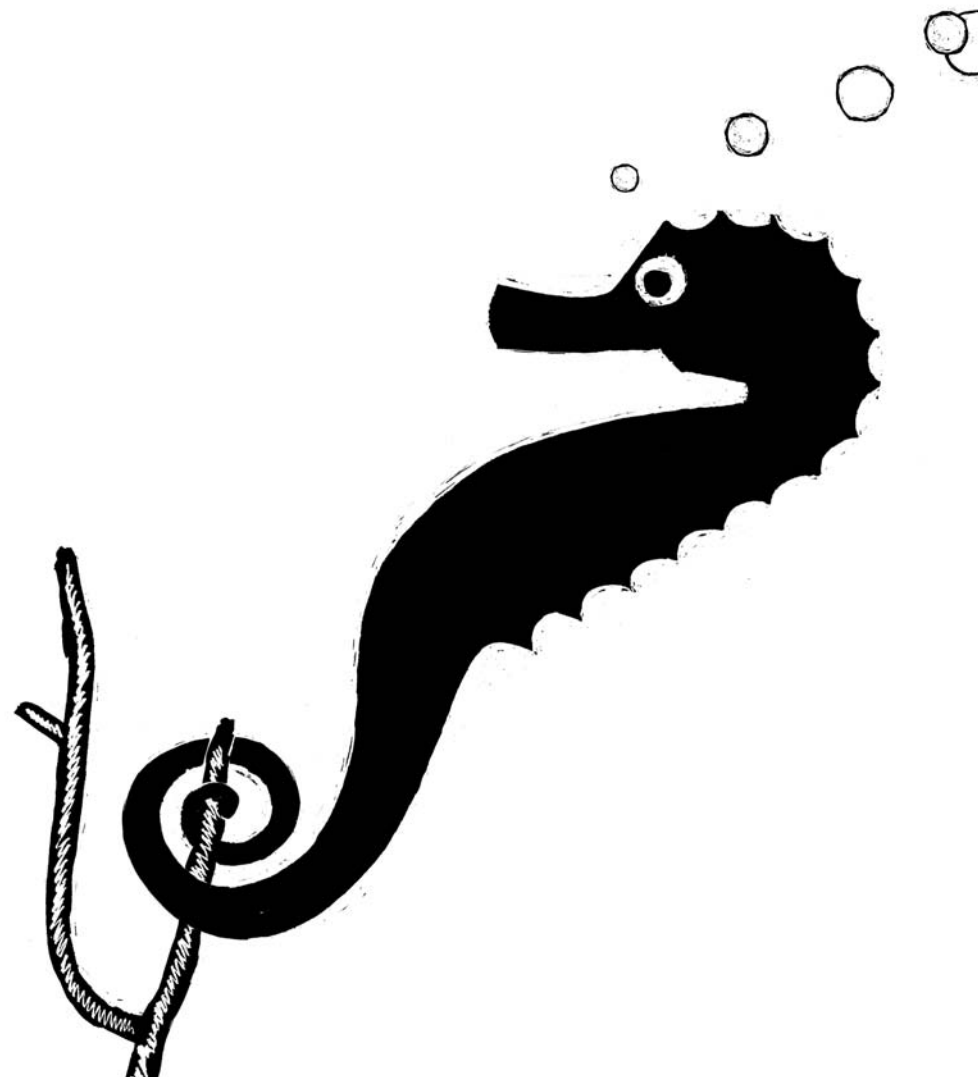
Wygląda jak stworzenie z bajki. Jak wymyślone żyjątko. Jak gdyby ktoś kiedyś zabrał się do rysowania i pomyślał: „Ach, dziś dla odmiany stworzę podwodnego konia. Podwodnego konia z wypustkami zamiast grzywy, z płetwą grzbietową zamiast nóg, ze skręconym, chwytным ogonem, z ruchomymi oczami i zgrabną szyją”.

Ale taki rysownik nie istniał. Czegoś tak przedziwnego jak konik morski nie da się bowiem wymyślić. Rzeczywistość jest często bardziej zadziwiająca niż fantazja.

Konik morski to rybka. Rybka, która niezbyt dobrze pływa. Dlatego chwytą się ogonem żdźbeł morskiej trawy. Dzięki temu nie zostaje uniesiona z prądem. Kiedy tak drga w wodzie, stojąc na ogonie, trochę przypomina balonik.

To podczas pełni księżyca samce i samiczki ruszają na poszukiwanie partnerów. Zamiast żdźbeł trawy oplątują ogonami siebie nawzajem. Następnie samiczka składa swe jajeczka do torby, którą samiec ma na stałe przytwierdzoną do brzucha. Gdy szczęśliwie w niej wylądują, samiczka rzuca: – Ciao, bambino! – i już jej nie ma.

Więc to samczyk jest w ciąży z samiczką. Co za zwierzę z tego konika morskiego! Tata troskliwie opiekuje się jajeczkami. Natychmiast podlewa je swoim nasieniem, a po paru tygodniach rodzą się z nich maluchy. Wypływają z torby prosto do morza. Wydawać by się mogło, że to czarodziejska sztuczka. Ale to prawda, najprawdziwsza prawda.





Altannik

Na drugim końcu świata żyje altannik – ptak, który ozdabia. Buduje gniazda tak ładne, że wyglądają jak altanki. Stawia je na ziemi, w lesie. Tak jak w prawdziwych domkach działkowych, w gniazdach altanników pełno jest różnych przedmiotów. Rzeczy znalezionych w puszczy.

Altannik uwielbia przyozdabiać. Zajmuje się tym przez całe życie. Najpierw buduje gniazdo, w którym mości się ze sto razy, by odpowiadało mu rozmiarem. Potem rusza na poszukiwanie resztek skóry węża, muszli ślimaków, lśniących kamyczków, kwiatuszków, listków, jagód. Jagody rozgniata w dziobie, a ich sokiem maluje na czerwono lub niebiesko gałązki swego skarbcza.

Teraz pozostaje mu czekać. Czekać na samicę. Jeśli w końcu jakaś zajrzy w pobliże jego gniazda, altannik musi do tego wszystkiego zacząć tańczyć. I gwizdać. Wymaga to sporo zachodu, który czasem idzie na marne. Bo samiczka często robi tylko rundkę wokół gniazda i zwyczajnie odchodzi. Jakby zwiedzała muzeum. I samiec musi na nowo rozpocząć wyczekiwanie. A w międzyczasie zwiędłe kwiatuszki zmienić na świeże. Nie może bowiem przestać ozdabiać swego gniazda. Ani uwodzić samiczki.



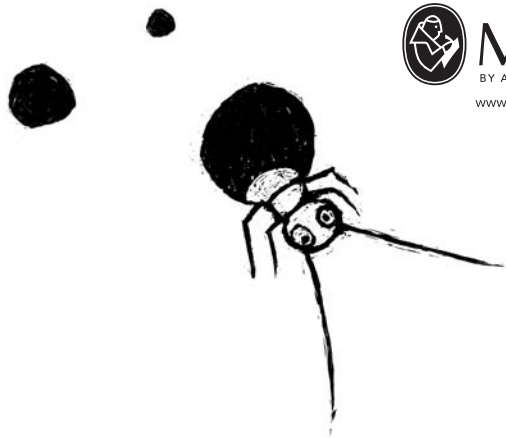
Wydrukowano na Munken Pure Rough 120 g/m²

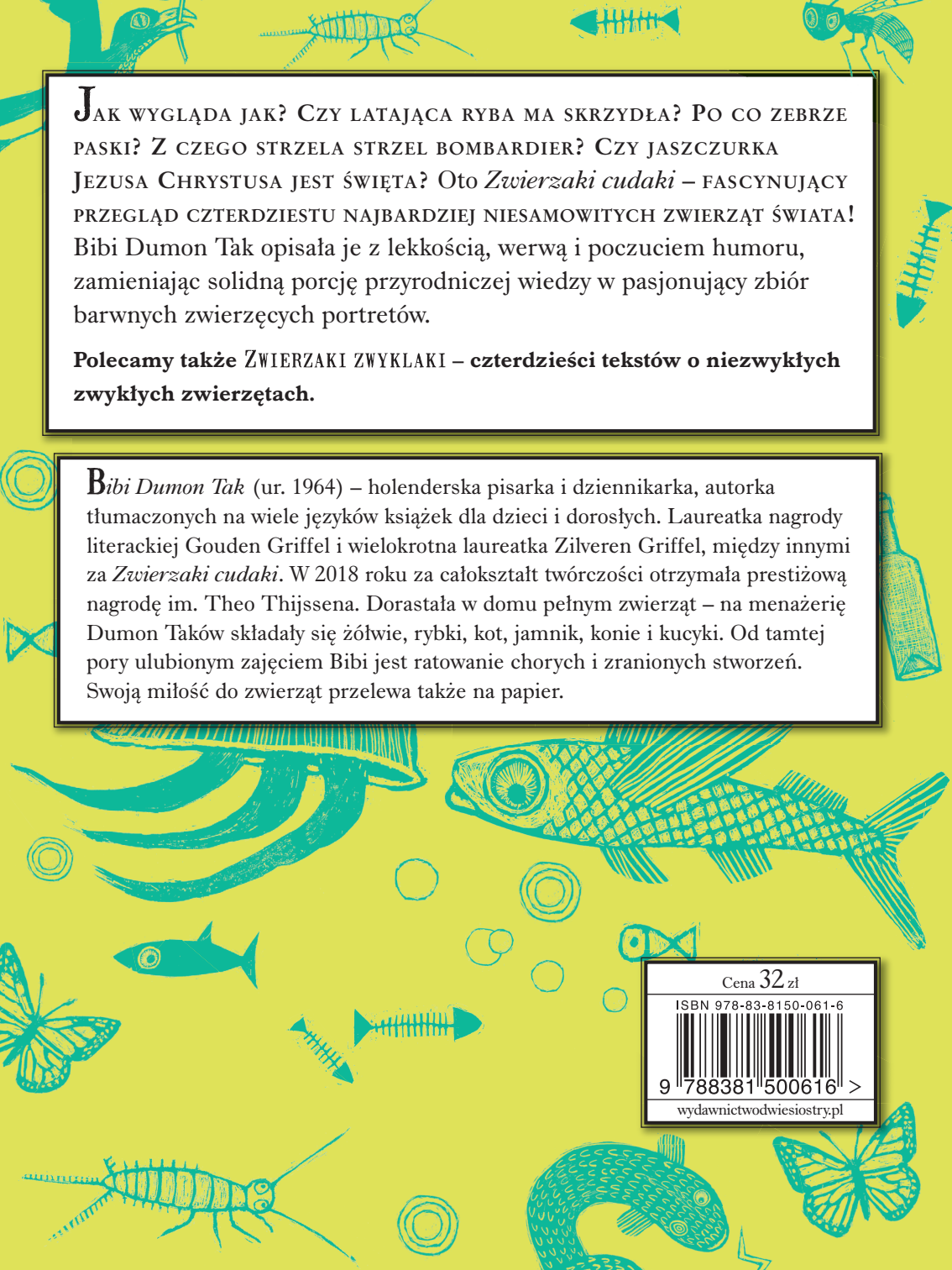


Munken

BY ARCTIC PAPER

www.arcticpaper.com





JAK WYGLĄDA JAK? CZY LATAJĄCA RYBA MA SKRZYDŁA? PO CO ZEBRZE PASKI? Z CZEGO STRZELA STRZEL BOMBARDIER? CZY JASZCZURKA JEZUSA CHRYSYSTUSA JEST ŚWIĘTA? Oto *Zwierzaki cudaki* – FASCYNUJĄCY PRZEGLĄD CZTERDZIESTU NAJBARDZIEJ NIESAMOWITYCH ZWIERZĄT ŚWIATA! Bibi Dumon Tak opisała je z lekkością, werwą i poczuciem humoru, zamieniając solidną porcję przyrodniczej wiedzy w pasjonujący zbiór barwnych zwierzęcych portretów.

Polecamy także ZWIERZAKI ZWYKLAKI – czterdzieści tekstów o niezwykłych zwykłych zwierzętach.

Bibi Dumon Tak (ur. 1964) – holenderska pisarka i dziennikarka, autorka tłumaczonych na wiele języków książek dla dzieci i dorosłych. Laureatka nagrody literackiej Gouden Griffel i wielokrotna laureatka Zilveren Griffel, między innymi za *Zwierzaki cudaki*. W 2018 roku za całokształt twórczości otrzymała prestiżową nagrodę im. Theo Thijssena. Dorastała w domu pełnym zwierząt – na menażerię Dumon Taków składały się żółwie, rybki, kot, jamnik, konie i kucyki. Od tamtej pory ulubionym zajęciem Bibi jest ratowanie chorych i zranionych stworzeń. Swoją miłość do zwierząt przelewa także na papier.

Cena 32 zł

ISBN 978-83-8150-061-6



9 788381 500616 >

wydawnictwodwiesiostry.pl